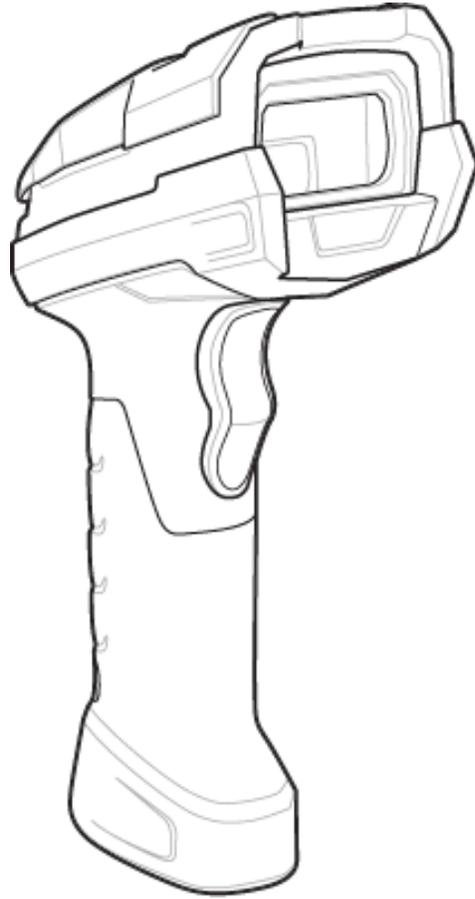


LI3608



Lecteur imageur linéaire

Guide de démarrage rapide



ZEBRA

Zebra se réserve le droit de modifier tout produit afin d'en améliorer la fiabilité, la fonction ou le design.

Zebra décline toute responsabilité consécutive ou liée à l'application ou à l'utilisation du produit, de l'application ou du circuit détaillé dans le présent document. Aucune licence n'est concédée, expressément ou par répercussion, par fin de non-recevoir, ou par tout autre brevet ou droit de propriété industrielle, couvrant ou relatif à tout système, combinaison, appareil, machine, matériel, méthode ou procédé pour lesquels les produits Zebra seraient utilisés. Il existe une licence implicite uniquement pour les équipements, les circuits et les sous-systèmes contenus dans les produits Zebra.

Garantie

Pour consulter la déclaration complète de garantie du matériel Zebra, rendez-vous à l'adresse suivante : www.zebra.com/warranty.

Pour l'Australie uniquement

Pour l'Australie uniquement. Cette garantie est fournie par Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd., 71 Robinson Road, #05-02/03, Singapore 068895, Singapour. Nos produits s'accompagnent de garanties qui ne peuvent être exclues en vertu de la loi australienne de protection du consommateur (Australian Consumer Law). Vous avez le droit à un remplacement ou un remboursement suite à une défaillance majeure et à une indemnisation pour toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible. Vous avez également le droit à une réparation ou à un remplacement des produits si ces derniers s'avèrent ne pas être de qualité satisfaisante et que la défaillance n'est pas majeure.

La garantie limitée de Zebra Technologies Corporation Australia ci-dessus s'ajoute à tout autre droit ou recours prévu par la loi australienne de protection du consommateur (Australian Consumer Law). Pour toute question, veuillez contacter Zebra Technologies Corporation au +65 6858 0722. Vous pouvez également vous rendre sur notre site Web à l'adresse www.zebra.com pour consulter les conditions de garantie les plus récentes.

Informations sur les services

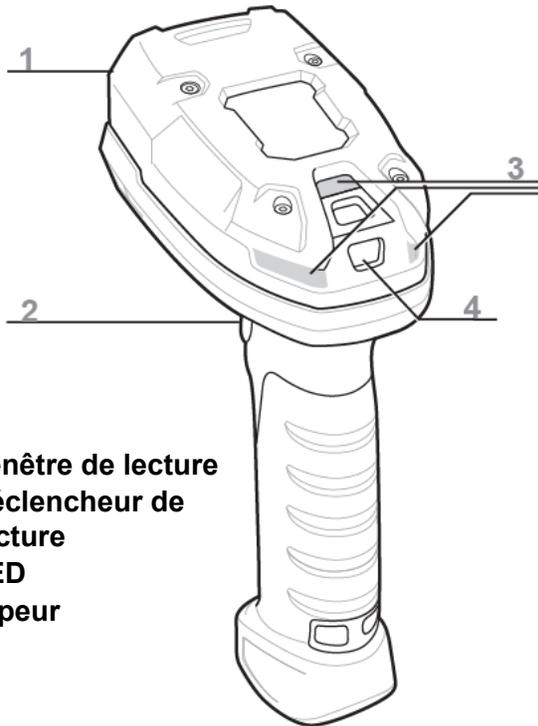
Si vous avez des difficultés à utiliser cet équipement, contactez votre assistance technique ou système. Si l'équipement est défectueux, l'équipe de support contactera l'assistance Zebra Global Customer Support Center via le site Web : www.zebra.com/support.

Pour consulter la dernière version de ce guide, rendez-vous sur le site www.zebra.com/support.

Présentation

L'imageur linéaire LI3608 associe d'excellentes performances de lecture à une ergonomie optimale vous assurant confort et simplicité d'emploi pendant des périodes prolongées : le meilleur rapport qualité/prix sur le marché des lecteurs légers.

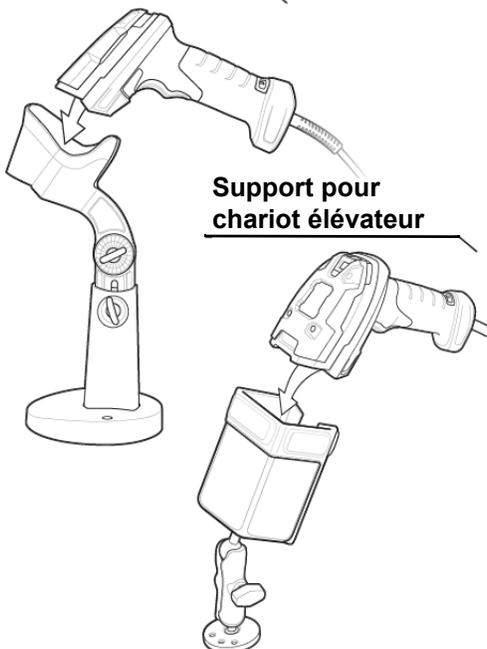
Fonctionnalités



- 1 Fenêtre de lecture
- 2 Déclencheur de lecture
- 3 LED
- 4 Bipeur

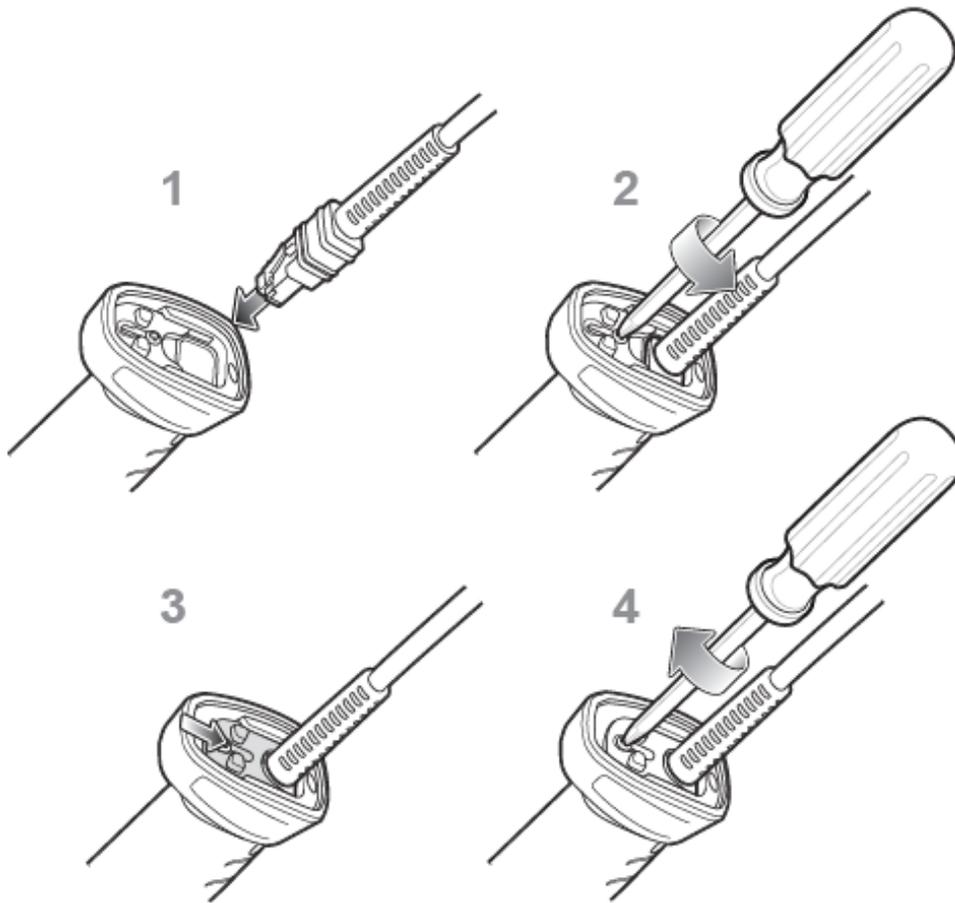
Accessoires

Intellistand



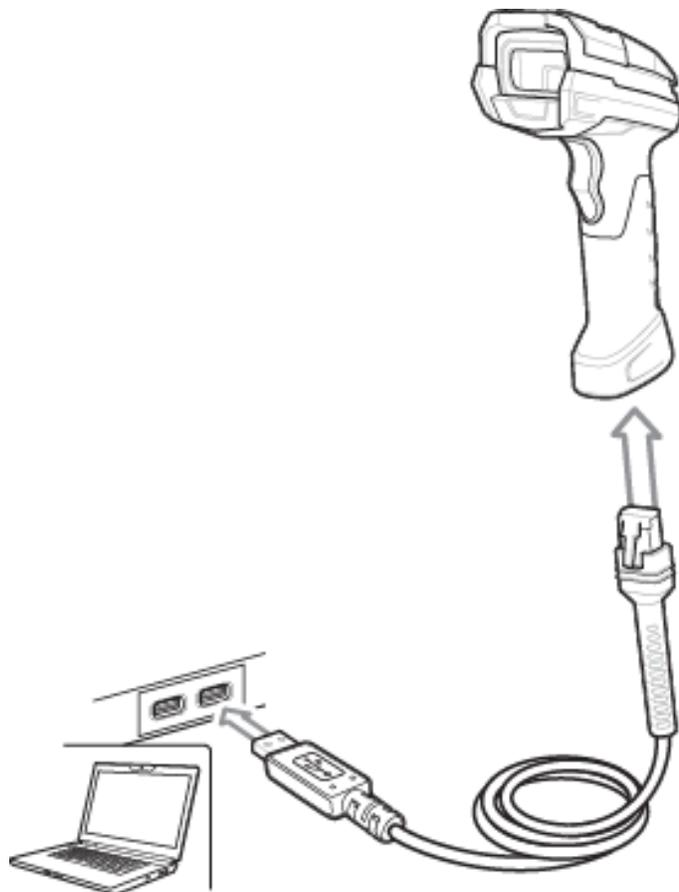
Fixation des câbles

1. Insérez le câble entièrement pour que le connecteur soit aligné avec la surface du lecteur.
2. Desserrez les vis de la plaque de verrouillage métallique à l'aide d'un tournevis PH1.
3. Faites glisser la plaque de verrouillage jusqu'à qu'elle soit correctement verrouillée.
4. Serrez la vis à l'aide d'un tournevis PH1 (couple : 0,56 N/m).

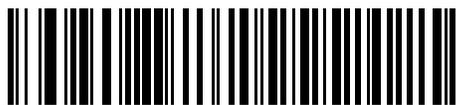


Connexion à l'interface hôte

USB



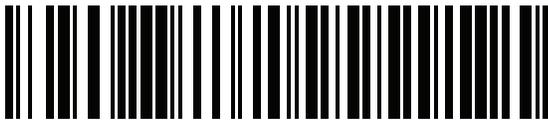
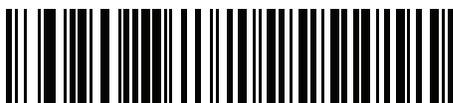
Le lecteur imageur détecte automatiquement le type d'interface hôte et utilise la valeur par défaut. Si la valeur par défaut (*) ne répond pas à vos besoins, lisez un autre code-barres hôte ci-dessous.



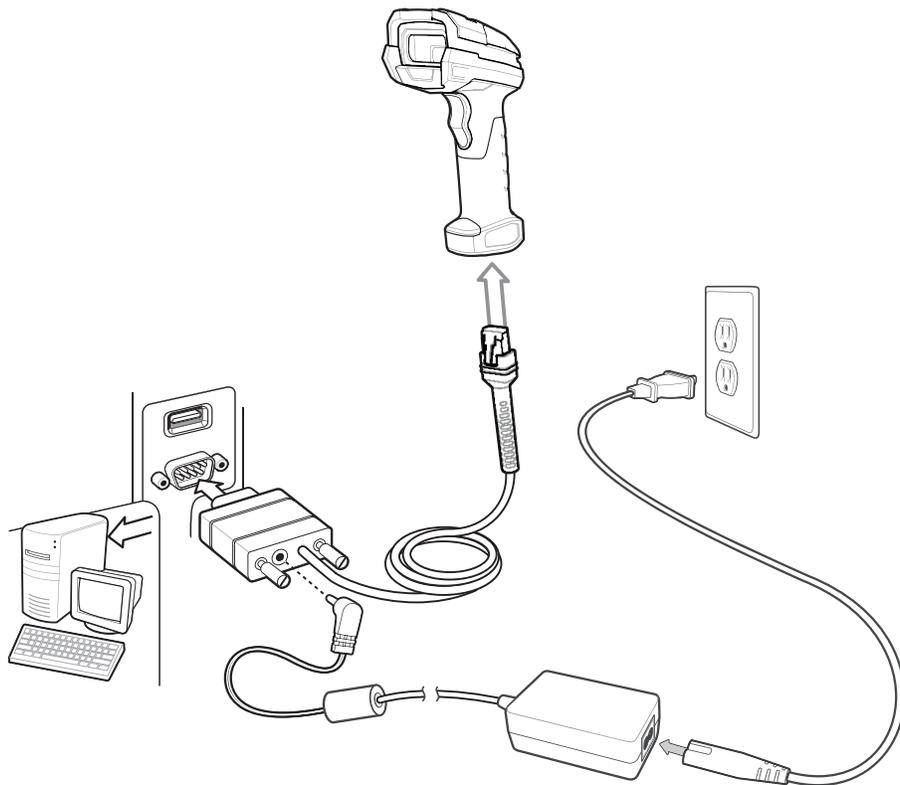
* CLAVIER USB (HID)



HÔTE CDC USB

USB (suite)**USB BUREAU IBM****USB PORTABLE IBM****SNAPI SANS IMAGERIE****SNAPI AVEC IMAGERIE****PORTABLE OPOS USB****CDC SSI VIA USB****ÉMULATION DE PORT COM SIMPLE**

RS-232



*RS-232 STANDARD



ICL RS-232



NIXDORF RS-232 MODE A



NIXDORF RS-232 MODE B

RS-232 (suite)

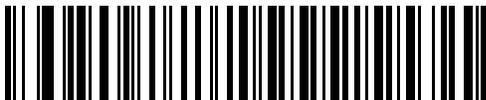
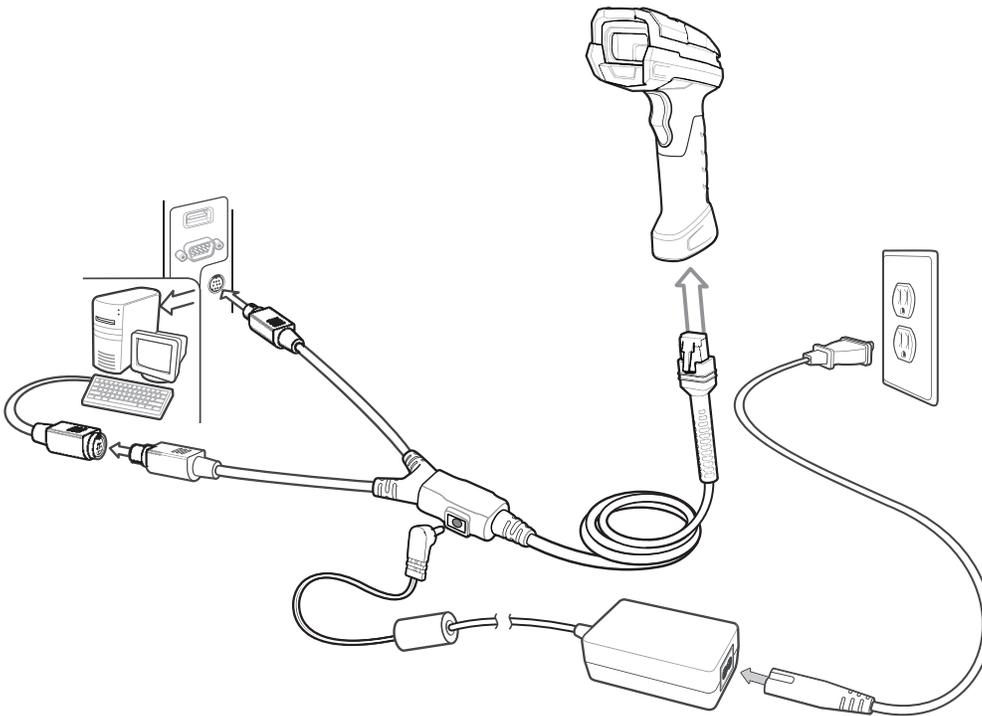


FUJITSU RS-232



OPOS/JPOS

Émulation clavier

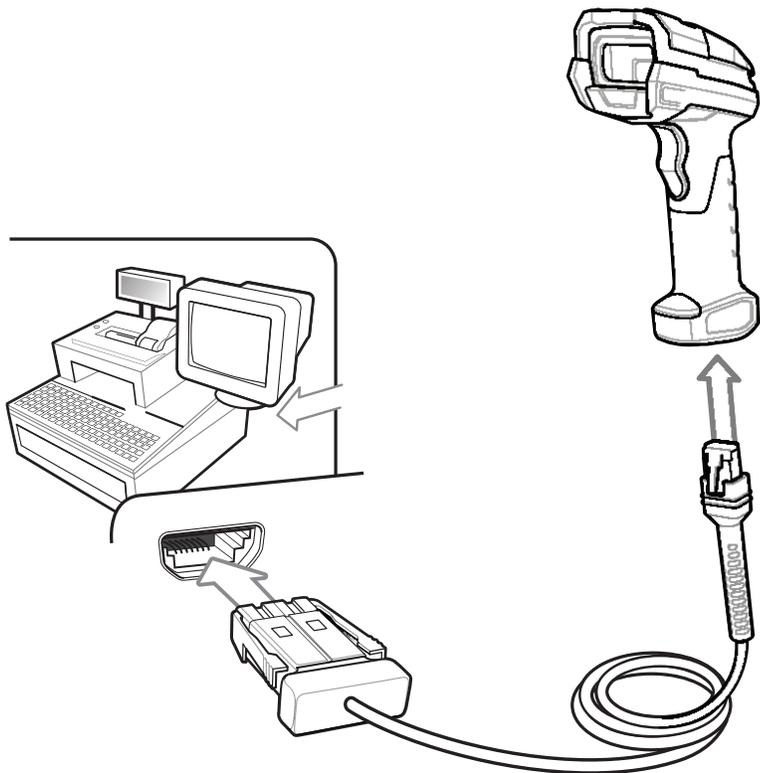


*NOTEBOOK IBM AT



COMPATIBLE IBM PC/AT et IBM PC

IBM 46XX



ÉMULATION DE LECTEUR NON-IBM (PORT 5B)



ÉMULATION DE LECTEUR PORTABLE (PORT 9B)



ÉMULATION DE LECTEUR FIXE (PORT 17)

Code-barres de définition des paramètres par défaut



RÉTABLIR LES PARAMÈTRES PAR DÉFAUT

Code-barres pour la touche Entrée (retour chariot/saut de ligne)

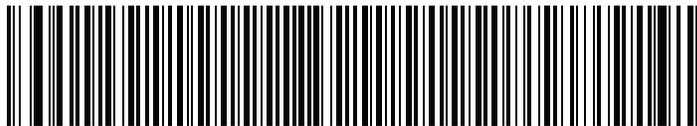
Permet d'ajouter une touche Entrée après la lecture de données.



AJOUTER UNE TOUCHE D'ENTRÉE (RETOUR CHARIOT/SAUT DE LIGNE)

Code-barres pour la touche Tab

Permet d'ajouter une touche Tab après la lecture de données.



AJOUTER UNE TOUCHE TAB

Annulation du verrouillage des majuscules par USB



USB : TOUCHE ANNULER LE VERROUILLAGE
DES MAJUSCULES (ACTIVER)



* USB : TOUCHE NE PAS ANNULER VERROUILLAGE
DES MAJUSCULES (DÉSACTIVER)

Visée

Couvrez la totalité du code-barres avec la trame de visée pour vous assurer qu'il est dans le champ de lecture.

LI3608-SR



LI3608-ER



Indications des LED

Indication	LED
Lecture en mode portable	
Le lecteur est en marche et prêt à fonctionner, ou le lecteur n'est pas alimenté	Éteinte
Un code-barres est décodé avec succès	Verte
Erreur de transmission	Rouge
Lecture mains libres (présentation)	
Le lecteur n'est pas alimenté	Éteinte
Le lecteur est en marche et prêt à fonctionner	Verte
Un code-barres est décodé avec succès	Éteinte momentanément
Erreur de transmission	Rouge

Signaux sonores

Indication	Séquence du signal sonore
Allumage	Bip sonore grave/moyen/aigu
Un code-barres est décodé avec succès	Bip sonore moyen
Erreur de transmission détectée ; données ignorées	4 bips sonores longs et graves
Réglage des paramètres effectué	Bip sonore aigu/grave/aigu/grave
Séquence de programmation correcte effectuée	Bip sonore aigu/grave
Séquence de programmation incorrecte ou code-barres Annuler lu	Bip sonore grave/aigu

Résolution des problèmes

Problème	Causes possibles	Solutions possibles
Le lecteur ne fonctionne pas.	Le lecteur n'est pas alimenté.	Vérifiez l'alimentation.
	Le lecteur est désactivé.	Vérifiez que le câble d'interface hôte approprié est utilisé.
Le lecteur décode le code-barres, mais aucune donnée n'est transmise à l'hôte.	L'interface hôte est mal configurée.	Lisez les codes-barres de paramètres hôte appropriés.
	Le câble d'interface n'est pas bien connecté.	Assurez-vous que toutes les connexions sont bien branchées.
	Règle ADF non valide.	Programmez les règles ADF correctes.
Le lecteur ne décode pas de code-barres.	Le lecteur n'est pas programmé pour ce type de codes-barres.	Assurez-vous que le lecteur est programmé pour lire le type de code-barres lu.
	Code-barres illisible.	Vérifiez que le code-barres n'est pas défectueux ; essayez de lire un code-barres de test de même type.
	Distance entre lecteur et code-barres incorrecte.	Rapprochez ou éloignez le lecteur du code-barres.
Les données lues ne s'affichent pas correctement sur l'hôte.	L'interface hôte est mal configurée.	Lisez les codes-barres de paramètres hôte appropriés.
	La région est mal configurée.	Sélectionnez le schéma d'encodage correspondant à la langue et au pays appropriés.

123Scan²

123Scan² est un logiciel PC facile à utiliser permettant une configuration personnalisée rapide et aisée par code-barres ou câble USB.

Fonctionnalités de l'utilitaire :

- Configuration de l'appareil
 - Programmation électronique (câble USB)
 - Code(s)-barres de programmation
- Visualisation des données - Journal de lecture (affichage des données du code-barres lu)
- Accès aux informations de suivi des actifs
- Mise à niveau du micrologiciel et accès aux notes de version
- Gestion à distance (création de packages SMS)

Pour de plus amples informations, rendez-vous sur : www.zebra.com/123Scan.

Informations réglementaires

Cet appareil est agréé par Zebra Technologies Corporation.

Ce guide s'applique au numéro de modèle LI3608. Tous les appareils Zebra sont conçus pour respecter les règles et réglementations dans les lieux où ils sont vendus et sont étiquetés en fonction des obligations. Des versions traduites de certains manuels sont disponibles à l'adresse suivante : www.zebra.com/support.

Tous les changements ou toutes les modifications apportés à l'équipement de Zebra qui ne sont pas approuvés de façon explicite par Zebra risquent de rendre nulle et non avenue l'autorisation accordée à l'utilisateur d'exploiter cet équipement.

Recommandations concernant la santé et la sécurité



Recommandations ergonomiques

Attention : pour éviter ou réduire le risque potentiel de blessure lié à un manque d'ergonomie, respectez les recommandations suivantes. Consultez votre responsable local de la santé et de la sécurité pour vous assurer que vous respectez les consignes de sécurité de votre entreprise visant à éviter toute blessure du personnel.

- Réduisez ou éliminez les mouvements répétitifs
- Maintenez une position naturelle
- Réduisez ou éliminez toute force excessive
- Conservez à portée de la main les objets fréquemment utilisés
- Effectuez toutes les tâches à une hauteur correcte
- Réduisez ou éliminez les vibrations
- Réduisez ou éliminez toute pression directe
- Fournissez des postes de travail réglables
- Prévoyez un dégagement suffisant
- Prévoyez un cadre de travail approprié
- Améliorez les procédures de travail

Appareils laser

Les lecteurs à rayons laser de classe 2 utilisent une diode lumineuse de faible puissance. Comme avec toute source de lumière très brillante, tel le soleil, l'utilisateur doit éviter de regarder directement le faisceau lumineux. Une exposition momentanée à un rayon laser de classe 2 ne présente pas de danger connu.



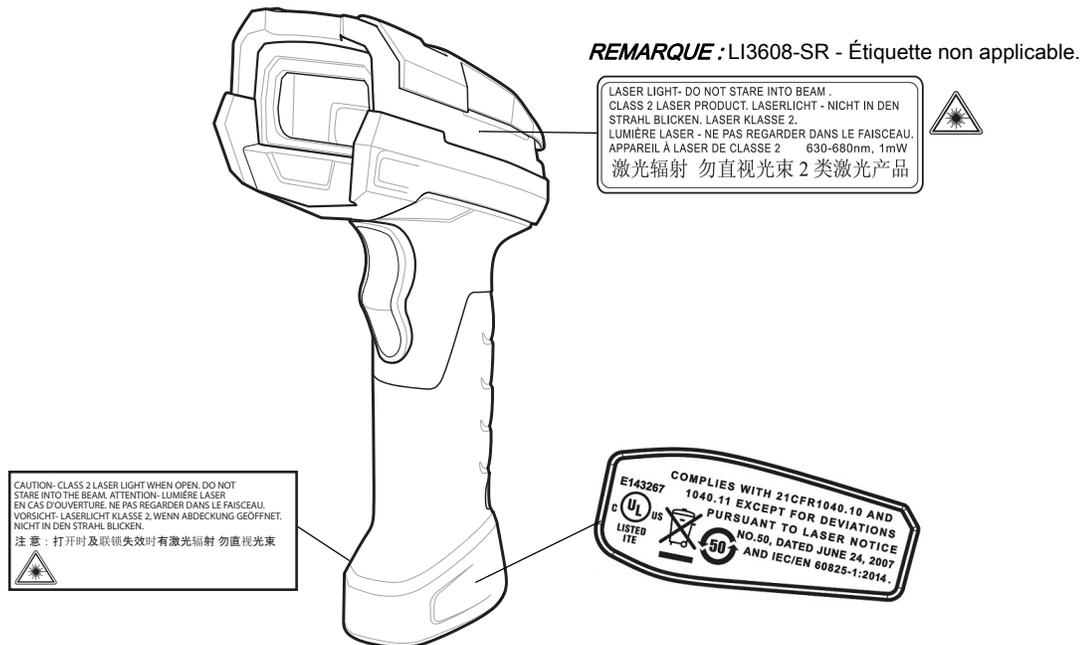
Attention : l'utilisation de commandes, réglages ou procédures autres que ceux qui sont spécifiés dans ce document peut entraîner une exposition dangereuse à la lumière laser.

Les étiquettes indiquent les mentions suivantes :

1. Rayonnement laser - Ne pas regarder dans le faisceau. Appareil à laser de classe 2.
2. Attention - Lumière laser de classe 2 une fois ouvert. Éviter toute exposition directe des yeux.
3. Conforme aux normes 21 CFR1040.10 et 1040.11, à l'exception des déviations conformément à l'Avertissement laser n° 50 du 24 juin 2007 et aux normes IEC/EN 60825-1:2014.

Sécurité des voyants

Classé comme « Groupe sans risque » conformément aux normes IEC 62471:2006 (éd. 1.0), EN 62471:2008.
Durée max. de l'impulsion : 12 ms.



Obligations relatives aux interférences en radiofréquence – FCC



Remarque : cet appareil a été testé et les résultats de ces tests ont révélé qu'il respecte les limites d'un appareil numérique de classe B, en conformité avec les règles de la Partie 15 de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses dans une installation résidentielle.

Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et employé en conformité avec ces consignes, peut provoquer des interférences dangereuses pour les communications radios. Cependant, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans certaines installations. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles qui affectent la réception d'un poste de radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en allumant puis en éteignant l'appareil, nous vous encourageons à essayer de les corriger en employant au moins l'une des méthodes suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception
- Éloignez l'appareil du récepteur
- Branchez cet équipement sur une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché
- Consultez le fournisseur ou un technicien en radio et télévision expérimenté pour obtenir une assistance

Obligations relatives aux interférences en radiofréquence - Canada

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)



Zebra déclare par la présente que cet appareil est conforme à toutes les directives applicables : 2014/30/EU, 2014/35/EU et 2011/65/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'Union européenne est disponible à l'adresse Internet suivante : www.zebra.com/doc.

Autres pays

Japon (VCCI) – Conseil de contrôle volontaire des interférences

Équipements de technologie de l'information (ITE) de classe B

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Corée - Avertissement concernant les équipements de technologie de l'information (ITE) de classe B

기종별	사용자안내문
B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Chili

Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.

Chine

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书



www.zebra.com/contact

Ukraine

Дане обладнання відповідає вимогам технічного регламенту №1057, № 2008 на обмеження щодо використання деяких небезпечних речовин в електричних та електронних пристроях.



Union douanière eurasiatique
Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака EAC.



Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информацията относно връщането на продукти, моля отидете на адрес www.zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: www.zebra.com/recycling/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: www.zebra.com/recycling/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter www.zebra.com/recycling/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστράφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.zebra.com/recycling/weee στο Διαδίκτυο.

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: www.zebra.com/recycling/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: www.zebra.com/recycling/weee.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: www.zebra.com/recycling/weee.

Suomi: Asiakkaita Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteiden palauttamisesta on osoitteessa www.zebra.com/recycling/weee.

Français : Clients de l'Union Européenne : tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : www.zebra.com/recycling/weee.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement termékét a Zebra vállalatához kell eljuttatni újrahásznotás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a www.zebra.com/recycling/weee.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentire il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: www.zebra.com/recycling/weee.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: www.zebra.com/recycling/weee.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: www.zebra.com/recycling/weee.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: www.zebra.com/recycling/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg www.zebra.com/recycling/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdujących się na stronie internetowej www.zebra.com/recycling/weee.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: www.zebra.com/recycling/weee.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: www.zebra.com/recycling/weee.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: www.zebra.com/recycling/weee.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: www.zebra.com/recycling/weee.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på www.zebra.com/recycling/weee.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: www.zebra.com/recycling/weee.

Déclaration de conformité DEEE en turc

EEE Yönetmeligine Uygundur

Directive RoHS chinoise

Ce tableau indique la mesure dans laquelle l'appareil est conforme à la directive RoHS chinoise.

部件名称 (Parts)	有害物质 					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	X	○	○	○	○	○
电路模块 (Circuit Modules)	X	○	○	○	○	○
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	○	○	○	○	○	○
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	○	○	○	○	○	○
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	X	○	○	○	○	○
电池 (Batteries)	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

- : 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11364—2014 规定的限量要求以下。
- X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11364—2014 规定的限量要求。(企业可在此处, 根据实际情况对上表中打“×”的技术原因进行进一步说明。)



Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL, États-Unis
www.zebra.com

©2018 ZIH Corp. et/ou ses filiales. Tous droits réservés. ZEBRA et l'illustration de la tête de zèbre sont des marques commerciales de ZIH Corp., déposées dans de nombreuses juridictions dans le monde entier. Toutes les autres marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

